

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



حُكُومَة دُجَيِّ الْجَرِيْدَة الرَّسْمِيَّة

حُكُومَة دُحْي الجَرِيدَة الرَّسْمِيَّة

تقدم طلبات الاشتراك إلى

مكتب الجريدة الرسمية لحكومة دبي

ص. ب. ٤٤٦، هاتف: ٥٢١٠٧٣ دبي

المحتويات

- ١ - قانون رقم (٢) لسنة ١٩٩٩ بتعديل قانون المعهد العالي للعلوم القانونية والقضائية.
- ٢ - مرسوم رقم (٩) لسنة ١٩٩٩ بتعيين قضاة في المحكمة الابتدائية.
- ٣ - مرسوم رقم (١٠) لسنة ١٩٩٩ بتعيين قاضيين في المحكمة الابتدائية.
- ٤ - مرسوم رقم (١١) لسنة ١٩٩٩ بتعيين وكلاء نيابة.
- ٥ - مرسوم رقم (١٢) لسنة ١٩٩٩ بترقية موظف.
- ٦ - نظام رقم (٣) لسنة ١٩٩٩ بشأن رواتب القضاة المواطنين.
- ٧ - أمر بتشكيل لجنة قضائية خاصة.

قانون رقم (٢) لسنة ١٩٩٩
بتعديل
قانون المعهد العالي للعلوم القانونية والقضائية

نحن مكتوم بن راشد آل مكتوم حاكم دبي

بعد الاطلاع على قانون المعهد القضائي رقم (١) لسنة ١٩٩٦ المعدل
بموجب القانون رقم (٩) لسنة ١٩٩٧،

نقرر إصدار القانون الآتي:

مادة (١)

يسمى هذا القانون «القانون المعدل رقم (٢) لسنة ١٩٩٩ لقانون
المعهد العالي للعلوم القانونية والقضائية».

مادة (٢)

يستبدل بنص المادة (١١) من قانون المعهد العالي للعلوم القانونية
والقضائية النص التالي:

مادة (١١)

يشترط في من يقبل للدراسة في المعهد:

- ١- أن يكون من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة.
- ٢- أن يكون متمتعاً بكامل الأهلية وحسن السيرة والسلوك وغير محكوم عليه
بجناية أو جنحة مخلة بالشرف والأخلاق.
- ٣- أن يجتاز مسابقة القبول التي يعقدها المعهد لهذه الغاية وفقاً للقواعد التي
يضعها المجلس العلمي.

٤- أن يكون قد حصل على شهادة الليسانس في الشريعة أو الحقوق أو الشريعة والقانون من جامعة معترف بها.

٥- أن يكون لائقاً صحياً.

مادة (٢)

ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية، ويعمل به من تاريخ نشره.

مكتوم بن راشد آل مكتوم

حاكم دبي

صدر في دبي بتاريخ ١٢ يونيو ١٩٩٩ م

الموافق ٢٩ صفر ١٤٢٠ هـ

مرسوم رقم (٩) لسنة ١٩٩٩

بتعيين

قضاة في المحكمة الابتدائية

نحن مكتوم بن راشد آل مكتوم حاكم دبي

بعد الاطلاع على قانون تشكيل المحاكم رقم (٣) لسنة ١٩٩٢،

وعلى قانون النيابة العامة رقم (٨) لسنة ١٩٩٢ وتعديلاته،

وعلى قانون المعهد القضائي رقم (١) لسنة ١٩٩٦ وتعديلاته،

نرسم ما يلي:

مادة (١)

ينقل وكلاء النيابة العامة التالية أسماؤهم من النيابة العامة إلى المحكمة الابتدائية، ويعينون قضاة فيها كل بدرجته وراتبه الحاليين:

١- عارف محمد بوشقر

٢- خليفة راشد السلطان

٣- محمد يوسف أحمد صالح

٤- عبدالقادر موسى محمد

مادة (٢)

يعمل بهذا المرسوم اعتباراً من الأول من شهر سبتمبر سنة ١٩٩٩،
وينشر في الجريدة الرسمية.

مكتوم بن راشد آل مكتوم
حاكم دبي

صدر في دبي بتاريخ ١٢ يونيو ١٩٩٩ م

الموافق ٢٩ صفر ١٤٢٠ هـ

مرسوم رقم (١٠) لسنة ١٩٩٩

بتعيين

قاضيين في المحكمة الابتدائية

نحن مكتوم بن راشد آل مكتوم حاكم دبي

بعد الاطلاع على قانون تشكيل المحاكم في إمارة دبي رقم (٣) لسنة

١٩٩٢،

وعلى قانون المعهد القضائي رقم (١) لسنة ١٩٩٦ وتعديلاته،

نرسم ما يلي:

مادة (١)

يعين صالح محمد صالح الكندي ومحمد مبارك عبيد السبوسي قاضيين في المحكمة الابتدائية، ويمنح كل منهما أدنى مربوط الدرجة الرابعة وفقاً للجدول رقم (١) الملحق بالقانون رقم (٣) لسنة ١٩٩٥ المعدل لقانون النيابة العامة رقم (٨) لسنة ١٩٩٢.

مادة (٢)

يعمل بهذا المرسوم من تاريخ صدوره، وينشر في الجريدة الرسمية.

مكتوم بن راشد آل مكتوم

حاكم دبي

صدر في دبي بتاريخ ١٢ يونيو ١٩٩٩ م

الموافق ٢٩ صفر ١٤٢٠ هـ

مرسوم رقم (١١) لسنة ١٩٩٩

بتعيين

وكلاء نيابة

نحن مكتوم بن راشد آل مكتوم حاكم دبي

بعد الاطلاع على قانون النيابة العامة رقم (٨) لسنة ١٩٩٢ وتعديلاته،

وعلى قانون المعهد القضائي رقم (١) لسنة ١٩٩٦ وتعديلاته،

نرسم ما يلي:

مادة (١)

يعين التالية أسماؤهم وكلاء نيابة لدى النيابة العامة ويمنح كل منهم

أدنى مربوط الدرجة الرابعة، وفقاً للجدول رقم (١) الملحق بالقانون رقم (٣)

لسنة ١٩٩٥:

١- راشد محمد خالد السميري

٢- خالد أمين عبدالرحيم الزرعوني

٣- وليد محمد عبدالرحمن البناي

٤- سعيد سالم عبيد بن صرم

٥- عيسى محمد سبت محمد

٦- محمد أحمد راشد النعيمي

مادة (٢) ٦٦٦١

يعمل بهذا المرسوم اعتباراً من تاريخ صدوره، وينشر في الجريدة الرسمية.

مكتوم بن راشد آل مكتوم
حاكم دبي

صدر في دبي بتاريخ ١٢ يونيو ١٩٩٩ م

الموافق ٢٩ صفر ١٤٢٠ هـ

(٢) شمله

فيتمتع بالخدمة العامة في دبي

فيتمتع بالخدمة العامة في دبي

٢١ يونيو ١٩٩٩ م

٢٢ يونيو ١٩٩٩ م

مرسوم رقم (١٢) لسنة ١٩٩٩

بترقية موظف

نحن مكتوم بن راشد آل مكتوم حاكم دبي

بعد الاطلاع على قانون النيابة العامة رقم (٨) لسنة ١٩٩٢ وتعديلاته،

نرسم ما يلي:

مادة (١)

يرقى مصبح سعيد بخيت وكيل نيابة (أ) ويعين رئيس نيابة، ويمنح بداية مربوط الدرجة الثالثة من الفئة الأولى، وفقاً للجدول الملحق بالقانون رقم (٣) لسنة ١٩٩٥ المعدل لقانون النيابة العامة رقم (٨) لسنة ١٩٩٢.

مادة (٢)

يعمل بهذا المرسوم من تاريخ صدوره، وينشر في الجريدة الرسمية.

مكتوم بن راشد آل مكتوم
حاكم دبي

صدر في دبي بتاريخ ١٢ يونيو ١٩٩٩ م

الموافق ٢٩ صفر ١٤٢٠ هـ

نظام رقم (٣) لسنة ١٩٩٩

بشأن

رواتب القضاة المواطنين

نحن مكتوم بن راشد آل مكتوم حاكم دبي

بعد الاطلاع على نظام شؤون الموظفين في إمارة دبي لسنة ١٩٩٢،

نقرر إصدار النظام التالي:

مادة (١)

يسمى هذا النظام «نظام رواتب القضاة المواطنين رقم (٣) لسنة

١٩٩٩».

مادة (٢)

تحدد رواتب القضاة المواطنين وما يستحقونه من علاوات وبدلات وفقاً

للجدول الملحق بهذا النظام.

مادة (٣)

ينشر هذا النظام في الجريدة الرسمية، ويعمل به من تاريخ نشره.

مكتوم بن راشد آل مكتوم

حاكم دبي

صدر في دبي بتاريخ ١٣ يوليو ١٩٩٩ م

الموافق ٣٠ ربيع الأول ١٤٢٠ هـ

المحكمة الابتدائية للمحاكمة الموطنين في محاكم حكومة دبي

* درجات ومخصصات القضاة في محاكم دبي والحوارج الزمنية

| الدرجة | الفترة | المسمى الوظيفي | الراتب الأساسي | | الدورية | بيل سكن متزوج/أعزب | غلاء معيشة | اجتماعية متزوج/أعزب | أولاد | طبيعة عمل | انتقال | بيل منصب | علاوة مؤهل علمي في المجال | | |
|---------|---------|---------------------------|----------------|-------------|---------|--------------------|------------|---------------------|--|-----------|--------|----------|---------------------------|---------|---------|
| | | | الحد الأدنى | الحد الأقصى | | | | | | | | | دبلوم | ماجستير | دكتوراه |
| الخاصة | الأولى | رئيس محكمة التمييز | ٢٥٠٠٠ | ٢٨٠٠٠ | ٥٠٠ | ٢٥٠٠/٣٥٠٠ | ٩٠٠ | ٥٠٠/٩٠٠ | درهم | ٢٠٠٠ | ١٥٠٠ | ١٠٠٠ | درهم | درهم | درهم |
| الأولى | الأولى | نائب رئيس محكمة التمييز | ٢٢٠٠٠ | ٢٤٥٠٠ | ٥٠٠ | ٢٥٠٠/٣٥٠٠ | ٩٠٠ | ٥٠٠/٩٠٠ | درهم | ٢٠٠٠ | ١٥٠٠ | ١٠٠٠ | درهم | درهم | درهم |
| الأولى | الأولى | قاضي محكمة التمييز | ١٩٠٠٠ | ٢١٥٠٠ | ٥٠٠ | ٢٥٠٠/٣٥٠٠ | ٩٠٠ | ٥٠٠/٩٠٠ | ٣٠٠ درهم شهرياً عن كل ولد مهما بلغ عدد الأولاد | ٢٠٠٠ | ١٥٠٠ | ١٠٠٠ | درهم | درهم | درهم |
| الثانية | الأولى | رئيس محكمة الاستئناف | ١٦٥٠٠ | ١٨٥٠٠ | ٤٠٠ | ٢٥٠٠/٣٥٠٠ | ٩٠٠ | ٥٠٠/٩٠٠ | | ٢٠٠٠ | ١٥٠٠ | ١٠٠٠ | درهم | درهم | درهم |
| الثانية | الأولى | نائب رئيس محكمة الاستئناف | ١٤٥٠٠ | ١٦٥٠٠ | ٤٠٠ | ٢٥٠٠/٣٥٠٠ | ٩٠٠ | ٥٠٠/٩٠٠ | | ٢٠٠٠ | ١٥٠٠ | ١٠٠٠ | درهم | درهم | درهم |
| الثالثة | الأولى | قاضي محكمة الاستئناف | ١٣٠٠٠ | ١٤٥٠٠ | ٣٠٠ | ٢٥٠٠/٣٥٠٠ | ٩٠٠ | ٥٠٠/٩٠٠ | | ٢٠٠٠ | ١٥٠٠ | ١٠٠٠ | درهم | درهم | درهم |
| الثالثة | الأولى | رئيس المحكمة الابتدائية | ١١٠٠٠ | ١٢٥٠٠ | ٣٠٠ | ٢٥٠٠/٣٥٠٠ | ٩٠٠ | ٥٠٠/٩٠٠ | | ٢٠٠٠ | ١٥٠٠ | ١٠٠٠ | درهم | درهم | درهم |
| الثانية | الثانية | قاضي المحكمة الابتدائية | ٨٥٠٠ | ٩٥٠٠ | ٣٠٠ | ٢٥٠٠/٣٥٠٠ | ٩٠٠ | ٥٠٠/٩٠٠ | | ٢٠٠٠ | ١٥٠٠ | ١٠٠٠ | درهم | درهم | درهم |

أمر

بتشكيل لجنة قضائية خاصة

نحن مكتوم بن راشد آل مكتوم حاكم دبي

بعد الاطلاع على قرار محكمة تمييز دبي في الطعن رقم ٩٨/٥٦ والمؤرخ في ٩٨/٣/٢١ والمتضمن عدم الاختصاص الولائي لمحاكم دبي في نظر الدعوى المقامة لدى المحكمة الابتدائية رقم ٩٥/٤٤ مدني كلي، والمتكونة بين المدعي محمد هاشم خوري وفردان علي الفردان،

وعلى قرار لجنة الحراسة القضائية على أموال وممتلكات عبدالوهاب إبراهيم كلداري المؤرخ في ٩٨/٤/٢٥ والمتضمن عدم اختصاصها بنظر الدعوى المذكورة،

وعلى المادة ٣ من قانون تشكيل محاكم دبي لسنة ١٩٩٢،

نأمر بما يلي:

مادة (١)

تشكل لجنة قضائية خاصة من السادة:

١- أحمد سيف بالحصا رئيساً

٢- ماجد عبيد بشير عضواً

٣- يعقوب يوسف حسن عضواً

ويشار إليها فيما بعد بـ «اللجنة».

مادة (٢)

يقسم رئيس وعضوا اللجنة قبل مباشرتهم العمل أمام صاحب السمو حاكم دبي اليمين التالية:

«أقسم بالله العظيم أن أحكم بالعدل وأن أحترم القوانين وأؤدي مهمتي بكل أمانة وإخلاص».

مادة (٣)

تنظر اللجنة في النزاع موضوع القضية الحقوقية رقم ٩٥/٤٤ مدني كلي المشار إليها، وتصدر حكمها بعد أن تستمع إلى أقوال طرفي النزاع وبياناتهما.

مادة (٤)

تصدر اللجنة حكمها باسم صاحب السمو حاكم دبي بالإجماع أو بالأغلبية.

مادة (٥)

يكون حكم اللجنة الفاصل في النزاع قطعياً باتاً وغير قابل لأي طريق من طرق الطعن وينفذ لدى قاضي التنفيذ في المحكمة الابتدائية.

مادة (٦)

مع مراعاة أحكام هذا الأمر، تمارس اللجنة صلاحياتها بمقتضى:

١- القوانين المعمول بها في إمارة دبي.

٢- أحكام الشريعة الإسلامية.

٣- أحكام العرف إلا إذا كانت مخالفة للقوانين أو للنظام العام أو الآداب العامة.

٤- مبادئ العدالة الطبيعية والحق والانصاف.

مادة (٧)

يعمل بهذا الأمر من تاريخ صدوره، وينشر في الجريدة الرسمية.

مكتوم بن راشد آل مكتوم
حاكم دبي

صدر في دبي بتاريخ ١٣ يوليو ١٩٩٩ م
الموافق ٣٠ ربيع الأول ١٤٢٠ هـ

سازمان گسترش و توسعه بازرگانی جمهوری اسلامی ایران

(۷) مقاله

قیمت‌ها را تعیین می‌کند و به این ترتیب، هر چه قیمت‌ها در زمان عرضه بالاتر باشد،

و به این ترتیب، هر چه قیمت‌ها در زمان عرضه بالاتر باشد،

و به این ترتیب، هر چه قیمت‌ها در زمان عرضه بالاتر باشد،

و به این ترتیب، هر چه قیمت‌ها در زمان عرضه بالاتر باشد،

و به این ترتیب، هر چه قیمت‌ها در زمان عرضه بالاتر باشد،

و به این ترتیب، هر چه قیمت‌ها در زمان عرضه بالاتر باشد،

